

Trade Finance.

Zahlungsklauseln für Exporteure.

In der Praxis kommt es oft vor, dass die Akkreditive nach Eröffnung abgeändert werden müssen, weil die Zahlungsklauseln nicht klar formuliert bzw. weitere wichtige Details im Vertrag nicht angegeben wurden. Wichtig ist, die richtige Akkreditivform und -art zu wählen.

Nachstehend finden Sie verschiedene **Zahlungsklauseln (Payment Terms)** für die gebräuchlichsten Akkreditivarten: Sicht, aufgeschobene Zahlung und Akzept. Der Exporteur sollte diese Klauseln in seine Verträge einbinden. Damit werden die Chancen verbessert, dass das zukünftige Akkreditiv den Vertragsbedingungen entsprechend eröffnet wird.

Akkreditivarten

Zahlungsbedingungen/Payment Terms:

Sichtakkreditiv, unbestätigt ohne Zahlungsverpflichtung der UBS – Zug-um-Zug-Geschäft, wenn benutzbar/zahlbar bei UBS.

against documentary **credit**, to be **advised** through UBS AG, Trade Finance, P.O. Box, CH-8098 Zurich (SWIFT UBSWCHZH80A), in our favour, valid until (= date) at the counters of UBS AG,

available **by sight payment** with UBS AG, against presentation of the required documents.

Sichtakkreditiv, bestätigt mit Zahlungsverpflichtung der UBS – klassisches Zug-um-Zug-Geschäft.

against documentary **credit**, to be issued by a first class bank and **confirmed** by UBS AG, Trade Finance, P.O. Box, CH-8098 Zurich (SWIFT UBSWCHZH80A), in our favour, valid until (= date) at the counters of UBS AG,

available **by sight payment** with UBS AG, against presentation of the required documents.

Akkreditiv mit aufgeschobener Zahlung, unbestätigt
Exporteur gewährt dem Käufer eine Zahlungsfrist und wartet den Verfall ab.

against documentary **credit**, to be **advised** through UBS AG, Trade Finance, P.O. Box, CH-8098 Zurich (SWIFT UBSWCHZH80A), in our favour, valid until (= date) at the counters of UBS AG,

available **by deferred payment** with UBS AG **at ... days** from/after date of shipment, against presentation of the required documents.

Akkreditiv mit aufgeschobener Zahlung, bestätigt
Exporteur gewährt dem Käufer eine Zahlungsfrist. Das Akkreditiv kann gegenüber dem Exporteur unter Umständen nach Einreichung konformer Dokumente unter Abzug eines Zinses vorzeitig erfüllt, d.h. der Erlös kann bevorschusst werden.

against documentary **credit**, to be issued by a first class bank and **confirmed** by UBS AG, Trade Finance, P.O. Box, CH-8098 Zurich (SWIFT UBSWCHZH80A), in our favour, valid until (= date) at the counters of UBS AG,

available **by deferred payment** with UBS AG **at ... days** from/after date of shipment, against presentation of the required documents.

Akkreditivarten

Zahlungsbedingungen/Payment Terms:

Akzeptakkreditiv, bestätigt

Klassisches Finanzierungsinstrument. Wechsel kann nach erfolgtem Akzept durch UBS diskontiert werden.

Exporteur gewährt eine Zahlungsfrist und zahlt den Diskont.

Exporteur gewährt **keine** Zahlungsfrist. Diskont geht zu Lasten des Käufers.¹⁾

against documentary **credit**, to be issued by a first class bank and **confirmed** by UBS AG, Trade Finance, P.O. Box, CH-8098 Zurich (SWIFT UBS-WCHZH80A), in our favour, valid until (= date) at the counters of UBS AG,

available **by acceptance of a time draft**, drawn on UBS AG **at ... days** from/after date of shipment, accompanied by the required documents.

Acceptance commission is for **applicant's** (buyer's) account. However, the relative **discount charges** are for **beneficiary's** (seller's) account.

Acceptance and discount charges are for **applicant's** (buyer's) account. Therefore, beneficiary (seller) is to receive the draft amount as if it were drawn **at sight**.

¹⁾ Bestätigende Bank diskontiert das Bankakzept zu Lasten der Eröffnerbank; der Exporteur erhält sofortige **Sichtzahlung**.



UBS AG
Postfach
CH-8098 Zürich

www.ubs.com/tef